

ج- اسم‌هایی مانند «کل - جمیع» که بر کل دلالت می‌کنند.
کُلُّ شَيْءٍ يَرِخُّشُ إِذَا كَثُرَ الْإِدَابُ. ینجُحُ جمیع التلامیذ فی الامتحان الآ محمدأ.
ینقص کُلُّ شَيْءٍ بِالْإِنْفَاقِ الْإِلْعَمُ.

اینگاه ترجمه

معمولاً اسلوب حصر به صورت «مثبت تأکیدی» ترجمه می‌شود:
منفی + الآ ... ← فقط + مثبت
لاتقولوا الآ الحقی ← فقط حق را بگویید. (جز حق را نگوید)
لاتعبُدوا الآ الله ← فقط خدا را عبادت کن. (جز خدا را عبادت نکن)
لایرجع الآ صدیقی ← فقط دوستم باز می‌گردد. (جز دوستم باز نمی‌گردد)